

## 420973-2026 - Verseny

Németország – Hulladékgyűjtő járművek – Beschaffung von 9 Abfallsammelfahrzeugen in Niederflurtechnik für die haushaltnahe Abfallsammlung in 4 Losen

OJ S 116/2026 18/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Árubeszerzés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: GELSENDIENSTE

E-mail-cím: [laura.gottschlich@stadtwerke-gelsenkirchen.de](mailto:laura.gottschlich@stadtwerke-gelsenkirchen.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Környezetvédelem

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Beschaffung von 9 Abfallsammelfahrzeugen in Niederflurtechnik für die haushaltnahe Abfallsammlung in 4 Losen

Leírás: GELSENDIENSTE benötigt für die Abteilung Kreislauf und Entsorgungswirtschaft neun Abfallsammelfahrzeuge für das Einsammeln und die Beförderung von haushaltnahen Abfällen. Aufteilung in 4 Lose.

Eljárásazonosító: 2733630a-b230-48ed-aba8-ffec8276520c

Belső azonosító: LG26052701GD

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34144511 Hulladékgyűjtő járművek

További osztályozás (cpv): 34144510 Hulladékszállító járművek, 34144512 Hulladéktömörítő járművek

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Adenauerallee 115

Város: Gelsenkirchen

Irányítószám: 45891

Ország alegysége (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Ország: Németország

További információk: Die Fahrzeuge sind mängelfrei, sauber und vollgetankt (Diesel und AdBlue) am Betriebshof Adenauerallee 115 in 45891 Gelsenkirchen zu übergeben.

##### 2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYY1DG2V# Die Zuschlagserteilung erfolgt unter der aufschiebenden Bedingung, dass innerhalb von vier Wochen nach Zuschlagserteilung eine Baubesprechung zwischen Auftraggeber und Auftragnehmer stattfindet. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, dem Auftraggeber unverzüglich, spätestens

jedoch innerhalb von 14 Werktagen nach Zuschlagserteilung, mindestens drei Terminvorschläge in Textform zu unterbreiten. Die Terminvorschläge sind an die GELSENDIENSTE, Technische Koordination zu richten. Kontaktdaten: [technische-koordination@gelsendienste.de](mailto:technische-koordination@gelsendienste.de) Findet innerhalb von vier Wochen nach Zuschlagserteilung keine Baubesprechung statt, ist die aufschiebende Bedingung endgültig nicht eingetreten und somit die Zuschlagserteilung gem. § 158 Abs. 1 BGB unwirksam. In diesem Fall behält sich der Auftraggeber vor, das Vergabeverfahren aufzuheben und ein neues Vergabeverfahren durchzuführen. Erfolgt die Baubesprechung aus Gründen, die ausschließlich vom Auftraggeber zu vertreten sind, nicht innerhalb der genannten Frist, gilt die Bedingung gem. § 158 Abs. 1 BGB als eingetreten und die Zuschlagserteilung wird mit Ablauf der Frist als wirksam. In diesem Fall wirken Auftraggeber und Auftragnehmer auf eine unverzügliche Durchführung der Baubesprechung hin. Die Durchführung der Baubesprechung ist in allen Fällen zwingende Voraussetzung für den Beginn der Produktion. Außerdem behält sich der Auftraggeber das Recht vor, die Positionen Los 1 (16.42) und Los 2 (15.41) nach Zuschlagserteilung zu beauftragen. Die Entscheidung über die Beauftragung erfolgt vor Ausführung der betreffenden Leistung im Rahmen der Baubesprechung. Ein Anspruch auf Beauftragung dieser Positionen besteht nicht. Im Falle der Beauftragung erfolgt die Vergütung auf Grundlage des angebotenen Preises. Diese Positionen fließen nicht in die Zuschlagswertung ein.

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vgv -

**2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Az ajánlattevőnek valamennyi részre be kell nyújtania ajánlatot

**A szerződés feltételei:**

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 4

**2.1.6. Kizárási okok**

Indokok kizárási forrása: Közbeszerzési dokumentum

## 5. Rész

---

**5.1. Rész: LOT-0001**

Cím: 2 Fahrzeuge mit Rotationsverdichteraufbau und Lifter

Leírás: Die Abfallsammelfahrzeuge müssen ein zulässiges Gesamtgewicht von 26.000 kg und besondere Anforderungen für den Einsatzzweck erfüllen. Die Fahrzeuge werden im innerstädtischen Nahverkehr im Stadtgebiet von Gelsenkirchen eingesetzt. Diesem Umstand ist konstruktiv und bei allen Zubehöerteilen oder Ausrüstungselementen Rechnung zu tragen. Aufgrund des innerstädtischen Einsatzgebiets mit hohem Verkehrsaufkommen, Engstellen in Straßenzügen und widrigen Parkverhältnissen ist ein hohes Maß an Übersichtlichkeit der Fahrerkabine, eine klare Bedienstruktur des Cockpits, sowie gutes Handling und Traktion des Fahrzeugs für den Fahrer erforderlich. Für das Ladepersonal ist für den Ladeprozess handhabungssichere Ladetechnik, niedrige Einstiegshöhen erleichtertes Ein- und Aussteigen als auch für den kurzzeitigen Aufenthalt im Führerhaus zwischen Ladestellen ein hohes Maß an Ergonomie an den Sitz- und Raumkomfort zu berücksichtigen.

Belső azonosító: 01

**5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34144511 Hulladékgyűjtő járművek

További osztályozás (cpv): 34144512 Hulladéktömörítő járművek, 34144510 Hulladékszállító járművek

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Postacím: Adenauerallee 115

Város: Gelsenkirchen

Irányítószám: 45891

Ország alegysége (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Ország: Németország

További információk: Die Fahrzeuge sind mängelfrei, sauber und vollgetankt (Diesel und AdBlue) am Betriebshof Adenauerallee 115 in 45891 Gelsenkirchen zu übergeben.

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Egyéb időtartam: Ismeretlen

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: CVD - SaubFahrzeugBeschG Pflege CVD relevanter Informationen zur

Kodierung: #cvd00=Das Vergabeverfahren fällt in den Anwendungsbereich des

SaubFahrzeugBeschG# #cvd01=Kauf, Leasing, Miete nach § 3 Nr. 1 SaubFahrzeug-BeschG#

- die Anzahl aller Fahrzeuge (Kauf, Leasing, Miete), unterteilt nach Fahrzeugklassen 9 - davon

Anzahl sauberer Fahrzeuge an "alle Fahrzeuge", unterteilt nach Fahrzeugklassen 0 - davon

Anzahl emissionsfreier Fahrzeuge an "saubere Fahrzeuge", unterteilt nach Fahrzeugklassen 0

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

A közbeszerzés a 2009/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (a tiszta járművekről szóló irányelv – CVD) hatálya alá tartozik.

A tiszta járművekről szóló irányelv szerinti jogalap annak megállapítására, hogy a szerződéstípusok mely kategóriái alkalmazandók: Járműbeszerzés, -lízing vagy -bérlés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in folgender Höhe: Mindestdeckungssumme von - 5.000.000 EUR für Personenschäden und Sachschäden, - 1.000.000 EUR für Vermögensschäden und daraus resultierende Folgeschäden

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre mit bestimmten Mindestjahresumsatz i. H. v. 5.220.000,- EUR.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Sechs in Art und Umfang vergleichbare Referenzen, bei der Sie die wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen innerhalb der letzten drei Jahre erbracht haben, mit Angaben zu: - Auftraggeber - Auftragswert - Zeitraum der Leistungserbringung.

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, unabhängig davon, ob diese dem Unternehmen angehören oder nicht (Unterauftragnehmer /Subunternehmer), und zwar insbesondere derjenigen, die mit Service und Reparatur beauftragt sind. - Anzahl, Einsatz und Qualifikationen der eingesetzten Mitarbeiter

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Unerlässlich ist die Existenz eines mobilen Vor-Ort-Services und einer Werksniederlassung (Fahrzeug und Aufbau), die innerhalb von 30 Minuten, gemessen ab Betriebshof Adenauerallee 115 in Gelsenkirchen mit dem LKW erreichbar ist. Der Nachweis ist durch eine entsprechende eigenhändig erstellte Eigenerklärung zu erbringen bzw. durch Kartenausdruck via google maps.

Kritérium: Minták, leírások vagy fényképek hitelesítő tanúsítvány nélkül

Kiválasztási kritérium leírása: Muster, Beschreibungen oder Fotografien der zu liefernden Fahrzeuge, wobei die Echtheit auf Verlangen des öffentlichen Auftraggebers nachzuweisen ist. Hierzu gehören insbesondere das technische Datenblatt, die Achslastberechnung sowie Bilder und Zeichnungen des Fahrgestells und des Aufbaus einschließlich Lifter.

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Eintragung im Berufs- ODER Handelsregister Zur Nachweisführung genügen zunächst folgende Eigenerklärungen und Nachweise: Angabe der entsprechenden Registerstelle (Registergericht) und der Registernummer.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Eintragung im Berufs- ODER Handelsregister Zur Nachweisführung genügen zunächst folgende Eigenerklärungen und Nachweise: Angabe der entsprechenden Registerstelle (Registergericht) und der Registernummer.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis über die Zertifizierung nach ISO 9001 "Qualitätsmanagement" oder vergleichbar.

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preisliche Aspekte

Leírás: Das Preiskriterium wird nach einer Verhältnisgewichtung in die Gesamtbewertung eingehen. Grundlage ist die Preisangabe (Angebotspreis in EUR netto) im Angebot. Das Angebot mit dem niedrigsten Endpreis erhält 350 Punkte. Ein Angebot, welches das günstigste Angebot im Endpreis um 100% oder mehr überschreitet, erhält 0 Punkte. Angebote, deren Endpreis innerhalb dieser Spanne von 100 % liegen, werden mittels Formel bewertet.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 70

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Lieferzeit

Leírás: Im Rahmen dieses Kriteriums wird die verbindlich kürzeste Lieferfrist aller gewerteten Angebote mit der Punktzahl 50 bewertet. Für jede Woche, die die kürzeste Lieferfrist überschreitet, werden 5 Punkte in Abzug gebracht.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 10

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Serviceleistungen und Garantie

Leírás: Bei einer kostenlosen 1. Inspektion, erhält der Bieter 20 Punkte. Des weiteren werden 80 Punkte vergeben, sofern eine Anschlussgarantie von 12 Monaten als Erweiterung der vertragsbedingten Gewährleistung von 24 Monaten auf das gesamte Fahrzeug angeboten wird.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

**5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 06/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYY1DG2V/documents>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Webcím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYY1DG2V>

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYY1DG2V>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német  
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 13/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 6 Hét

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen.

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 13/07/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: elektronisch

További információk: Die Öffnung der Angebote wird erst nach Ablauf der Angebotsfrist von zwei autorisierten Personen der Beschaffungsstelle durchgeführt.

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem  
A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: - Besondere Vertragsbedingungen gem. TVgG NRW - Allgemeine Einkaufsbedingungen (AEB) der GELSENDIENSTE  
Elektronikus számlázás: Kötelező  
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen  
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen  
Pénzügyi megállapodás: Die Zahlung der prüffähigen Rechnung erfolgt innerhalb von 30 Tagen netto.

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der unter VI.4.1) genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit: - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in IV.2.2) genannten Frist gerügt werden, oder - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet:

GELSENDIENSTE

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: GELSENDIENSTE

#### **5.1. Rész: LOT-0002**

Cím: 2 Fahrzeuge mit Pressplattenverdichteraufbau und Lifter

Leírás: Die Abfallsammelfahrzeuge müssen ein zulässiges Gesamtgewicht von 26.000 kg und besondere Anforderungen für den Einsatzzweck erfüllen. Die Fahrzeuge werden im innerstädtischen Nahverkehr im Stadtgebiet von Gelsenkirchen eingesetzt. Diesem Umstand ist konstruktiv und bei allen Zubehöerteilen oder Ausrüstungselementen Rechnung zu tragen. Aufgrund des innerstädtischen Einsatzgebiets mit hohem Verkehrsaufkommen, Engstellen in Straßenzügen und widrigen Parkverhältnissen ist ein hohes Maß an Übersichtlichkeit der Fahrerkabine, eine klare Bedienstruktur des Cockpits, sowie gutes Handling und Traktion des Fahrzeugs für den Fahrer erforderlich. Für das Ladepersonal ist für den Ladeprozess

handhabungssichere Ladetechnik, niedrige Einstiegshöhen erleichtertes Ein- und Aussteigen als auch für den kurzzeitigen Aufenthalt im Führerhaus zwischen Ladestellen ein hohes Maß an Ergonomie an den Sitz- und Raumkomfort zu berücksichtigen.

Belső azonosító: 02

#### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34144511 Hulladékgyűjtő járművek

További osztályozás (cpv): 34144510 Hulladékszállító járművek, 34144512 Hulladéktömörítő járművek

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Postacím: Adenauerallee 115

Város: Gelsenkirchen

Irányítószám: 45891

Ország alegysége (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Ország: Németország

További információk: Die Fahrzeuge sind mängelfrei, sauber und vollgetankt (Diesel und AdBlue) am Betriebshof Adenauerallee 115 in 45891 Gelsenkirchen zu übergeben.

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Egyéb időtartam: Ismeretlen

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: CVD - SaubFahrzeugBeschG Pflege CVD relevanter Informationen zur

Kodierung: #cvd00=Das Vergabeverfahren fällt in den Anwendungsbereich des

SaubFahrzeugBeschG# #cvd01=Kauf, Leasing, Miete nach § 3 Nr. 1 SaubFahrzeug-BeschG#

- die Anzahl aller Fahrzeuge (Kauf, Leasing, Miete), unterteilt nach Fahrzeugklassen 9 - davon

Anzahl sauberer Fahrzeuge an "alle Fahrzeuge", unterteilt nach Fahrzeugklassen 0 - davon

Anzahl emissionsfreier Fahrzeuge an "saubere Fahrzeuge", unterteilt nach Fahrzeugklassen 0

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

A közbeszerzés a 2009/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (a tiszta járművekről szóló irányelv – CVD) hatálya alá tartozik.

A tiszta járművekről szóló irányelv szerinti jogalap annak megállapítására, hogy a szerződéstípusok mely kategóriái alkalmazandók: Járműbeszerzés, -lízing vagy -bérlés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in folgender Höhe: Mindestdeckungssumme von - 5.000.000 EUR für Personenschäden und

Sachschäden, - 1.000.000 EUR für Vermögensschäden und daraus resultierende

Folgeschäden

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre mit bestimmten Mindestjahresumsatz i. H. v. 5.220.000,- EUR.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Sechs in Art und Umfang vergleichbare Referenzen, bei der Sie die wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen innerhalb der letzten drei Jahre erbracht haben, mit Angaben zu: - Auftraggeber - Auftragswert - Zeitraum der Leistungserbringung.

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, unabhängig davon, ob diese dem Unternehmen angehören oder nicht (Unterauftragnehmer /Subunternehmer), und zwar insbesondere derjenigen, die mit Service und Reparatur beauftragt sind. - Anzahl, Einsatz und Qualifikationen der eingesetzten Mitarbeiter

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Unerlässlich ist die Existenz eines mobilen Vor-Ort-Services und einer Werksniederlassung (Fahrzeug und Aufbau), die innerhalb von 30 Minuten, gemessen ab Betriebshof Adenauerallee 115 in Gelsenkirchen mit dem LKW erreichbar ist. Der Nachweis ist durch eine entsprechende eigenhändig erstellte Eigenerklärung zu erbringen bzw. durch Kartenausdruck via google maps.

Kritérium: Minták, leírások vagy fényképek hitelesítő tanúsítvány nélkül

Kiválasztási kritérium leírása: Muster, Beschreibungen oder Fotografien der zu liefernden Fahrzeuge, wobei die Echtheit auf Verlangen des öffentlichen Auftraggebers nachzuweisen ist. Hierzu gehören insbesondere das technische Datenblatt, die Achslastberechnung sowie Bilder und Zeichnungen des Fahrgestells und des Aufbaus einschließlich Lifter.

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Eintragung im Berufs- ODER Handelsregister Zur Nachweisführung genügen zunächst folgende Eigenerklärungen und Nachweise: Angabe der entsprechenden Registerstelle (Registergericht) und der Registernummer.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Eintragung im Berufs- ODER Handelsregister Zur Nachweisführung genügen zunächst folgende Eigenerklärungen und Nachweise: Angabe der entsprechenden Registerstelle (Registergericht) und der Registernummer.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis über die Zertifizierung nach ISO 9001 "Qualitätsmanagement" oder vergleichbar.

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preisliche Aspekte

Leírás: Das Preiskriterium wird nach einer Verhältnissgewichtung in die Gesamtbewertung eingehen. Grundlage ist die Preisangabe (Angebotspreis in EUR netto) im Angebot. Das Angebot mit dem niedrigsten Endpreis erhält 350 Punkte. Ein Angebot, welches das

günstigste Angebot im Endpreis um 100% oder mehr überschreitet, erhält 0 Punkte. Angebote, deren Endpreis innerhalb dieser Spanne von 100 % liegen, werden mittels Formel bewertet.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 70

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Lieferzeit

Leírás: Im Rahmen dieses Kriteriums wird die verbindlich kürzeste Lieferfrist aller gewerteten Angebote mit der Punktzahl 50 bewertet. Für jede Woche, die die kürzeste Lieferfrist überschreitet, werden 5 Punkte in Abzug gebracht.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 10

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Serviceleistungen und Garantie

Leírás: Bei einer kostenlosen 1. Inspektion, erhält der Bieter 20 Punkte. Des weiteren werden 80 Punkte vergeben, sofern eine Anschlussgarantie von 12 Monaten als Erweiterung der vertragsbedingten Gewährleistung von 24 Monaten auf das gesamte Fahrzeug angeboten wird.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

**5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 06/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYY1DG2V/documents>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Webcím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYY1DG2V>

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYY1DG2V>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német  
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 13/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 6 Hét

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen.

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 13/07/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: elektronisch

További információk: Die Öffnung der Angebote wird erst nach Ablauf der Angebotsfrist von zwei autorisierten Personen der Beschaffungsstelle durchgeführt.

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: - Besondere Vertragsbedingungen gem. TVgG NRW - Allgemeine Einkaufsbedingungen (AEB) der GELSENDIENSTE

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Die Zahlung der prüffähigen Rechnung erfolgt innerhalb von 30 Tagen netto.

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek****Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der unter VI.4.1) genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit: - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in IV.2.2) genannten Frist gerügt werden, oder - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet:

GELSENDIENSTE

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: GELSENDIENSTE

**5.1. Rész: LOT-0003**

Cím: 1 Fahrzeug mit Pressplattenverdichteraufbau und Lifter für Großbehälter

Leírás: Die Abfallsammelfahrzeuge müssen ein zulässiges Gesamtgewicht von 26.000 kg und besondere Anforderungen für den Einsatzzweck erfüllen. Die Fahrzeuge werden im innerstädtischen Nahverkehr im Stadtgebiet von Gelsenkirchen eingesetzt. Diesem Umstand

ist konstruktív és bei allen Zubehörteilen oder Ausrüstungselementen Rechnung zu tragen. Aufgrund des innerstädtischen Einsatzgebiets mit hohem Verkehrsaufkommen, Engstellen in Straßenzügen und widrigen Parkverhältnissen ist ein hohes Maß an Übersichtlichkeit der Fahrerkabine, eine klare Bedienstruktur des Cockpits, sowie gutes Handling und Traktion des Fahrzeugs für den Fahrer erforderlich. Für das Ladepersonal ist für den Ladeprozess handhabungssichere Ladetechnik, niedrige Einstiegshöhen erleichtertes Ein- und Aussteigen als auch für den kurzzeitigen Aufenthalt im Führerhaus zwischen Ladestellen ein hohes Maß an Ergonomie an den Sitz- und Raumkomfort zu berücksichtigen.

Belső azonosító: 03

#### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34144511 Hulladékgyűjtő járművek

További osztályozás (cpv): 34144510 Hulladékszállító járművek, 34144512 Hulladéktömörítő járművek

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Postacím: Adenauerallee 115

Város: Gelsenkirchen

Irányítószám: 45891

Ország alegysége (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Ország: Németország

További információk: Die Fahrzeuge sind mängelfrei, sauber und vollgetankt (Diesel und AdBlue) am Betriebshof Adenauerallee 115 in 45891 Gelsenkirchen zu übergeben.

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Egyéb időtartam: Ismeretlen

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: CVD - SaubFahrzeugBeschG Pflege CVD relevanter Informationen zur

Kodierung: #cvd00=Das Vergabeverfahren fällt in den Anwendungsbereich des

SaubFahrzeugBeschG# #cvd01=Kauf, Leasing, Miete nach § 3 Nr. 1 SaubFahrzeug-BeschG#

- die Anzahl aller Fahrzeuge (Kauf, Leasing, Miete), unterteilt nach Fahrzeugklassen 9 - davon

Anzahl sauberer Fahrzeuge an "alle Fahrzeuge", unterteilt nach Fahrzeugklassen 0 - davon

Anzahl emissionsfreier Fahrzeuge an "saubere Fahrzeuge", unterteilt nach Fahrzeugklassen 0

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

A közbeszerzés a 2009/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (a tiszta járművekről szóló irányelv – CVD) hatálya alá tartozik.

A tiszta járművekről szóló irányelv szerinti jogalap annak megállapítására, hogy a szerződéstípusok mely kategóriái alkalmazandók: Járműbeszerzés, -lízing vagy -bérlés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in folgender Höhe: Mindestdeckungssumme von - 5.000.000 EUR für Personenschäden und Sachschäden, - 1.000.000 EUR für Vermögensschäden und daraus resultierende Folgeschäden

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre mit bestimmten Mindestjahresumsatz i. H. v. 5.220.000,- EUR.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Sechs in Art und Umfang vergleichbare Referenzen, bei der Sie die wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen innerhalb der letzten drei Jahre erbracht haben, mit Angaben zu: - Auftraggeber - Auftragswert - Zeitraum der Leistungserbringung.

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, unabhängig davon, ob diese dem Unternehmen angehören oder nicht (Unterauftragnehmer /Subunternehmer), und zwar insbesondere derjenigen, die mit Service und Reparatur beauftragt sind. - Anzahl, Einsatz und Qualifikationen der eingesetzten Mitarbeiter

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Unerlässlich ist die Existenz eines mobilen Vor-Ort-Services und einer Werksniederlassung (Fahrzeug und Aufbau), die innerhalb von 30 Minuten, gemessen ab Betriebshof Adenauerallee 115 in Gelsenkirchen mit dem LKW erreichbar ist. Der Nachweis ist durch eine entsprechende eigenhändig erstellte Eigenerklärung zu erbringen bzw. durch Kartenausdruck via google maps.

Kritérium: Minták, leírások vagy fényképek hitelesítő tanúsítvány nélkül

Kiválasztási kritérium leírása: Muster, Beschreibungen oder Fotografien der zu liefernden Fahrzeuge, wobei die Echtheit auf Verlangen des öffentlichen Auftraggebers nachzuweisen ist. Hierzu gehören insbesondere das technische Datenblatt, die Achslastberechnung sowie Bilder und Zeichnungen des Fahrgestells und des Aufbaus einschließlich Lifter.

Kritérium: Bejegyzés a cégregiszterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Eintragung im Berufs- ODER Handelsregister Zur Nachweisführung genügen zunächst folgende Eigenerklärungen und Nachweise: Angabe der entsprechenden Registerstelle (Registergericht) und der Registernummer.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Eintragung im Berufs- ODER Handelsregister Zur Nachweisführung genügen zunächst folgende Eigenerklärungen und Nachweise: Angabe der entsprechenden Registerstelle (Registergericht) und der Registernummer.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis über die Zertifizierung nach ISO 9001 "Qualitätsmanagement" oder vergleichbar.

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preisliche Aspekte

Leírás: Das Preiskriterium wird nach einer Verhältnissgewichtung in die Gesamtbewertung eingehen. Grundlage ist die Preisangabe (Angebotspreis in EUR netto) im Angebot. Das Angebot mit dem niedrigsten Endpreis erhält 350 Punkte. Ein Angebot, welches das günstigste Angebot im Endpreis um 100% oder mehr überschreitet, erhält 0 Punkte. Angebote, deren Endpreis innerhalb dieser Spanne von 100 % liegen, werden mittels Formel bewertet.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 70

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Lieferzeit

Leírás: Im Rahmen dieses Kriteriums wird die verbindlich kürzeste Lieferfrist aller gewerteten Angebote mit der Punktzahl 50 bewertet. Für jede Woche, die die kürzeste Lieferfrist überschreitet, werden 5 Punkte in Abzug gebracht.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 10

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Serviceleistungen und Garantie

Leírás: Bei einer kostenlosen 1. Inspektion, erhält der Bieter 20 Punkte. Des weiteren werden 80 Punkte vergeben, sofern eine Anschlussgarantie von 12 Monaten als Erweiterung der vertragsbedingten Gewährleistung von 24 Monaten auf das gesamte Fahrzeug angeboten wird.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

**5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 06/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYY1DG2V/documents>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Webcím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYY1DG2V>

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek****A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYY1DG2V>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német  
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 13/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 6 Hét

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen.

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 13/07/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: elektronisch

További információk: Die Öffnung der Angebote wird erst nach Ablauf der Angebotsfrist von zwei autorisierten Personen der Beschaffungsstelle durchgeführt.

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: - Besondere Vertragsbedingungen gem. TVgG NRW - Allgemeine Einkaufsbedingungen (AEB) der GELSENDIENSTE

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Die Zahlung der prüffähigen Rechnung erfolgt innerhalb von 30 Tagen netto.

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek****Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der unter VI.4.1) genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit: - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in IV.2.2) genannten Frist gerügt werden, oder - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: GELSENDIENSTE

## **5.1. Rész: LOT-0004**

Cím: 4 Fahrzeuge Pressplattenverdichteraufbau ohne Lifter

Leírás: Die Abfallsammelfahrzeuge müssen ein zulässiges Gesamtgewicht von 26.000 kg und besondere Anforderungen für den Einsatzzweck erfüllen. Die Fahrzeuge werden im innerstädtischen Nahverkehr im Stadtgebiet von Gelsenkirchen eingesetzt. Diesem Umstand ist konstruktiv und bei allen Zubehöerteilen oder Ausrüstungselementen Rechnung zu tragen. Aufgrund des innerstädtischen Einsatzgebiets mit hohem Verkehrsaufkommen, Engstellen in Straßenzügen und widrigen Parkverhältnissen ist ein hohes Maß an Übersichtlichkeit der Fahrerkabine, eine klare Bedienstruktur des Cockpits, sowie gutes Handling und Traktion des Fahrzeugs für den Fahrer erforderlich. Für das Ladepersonal ist für den Ladeprozess handhabungssichere Ladetechnik, niedrige Einstiegshöhen erleichtertes Ein- und Aussteigen als auch für den kurzzeitigen Aufenthalt im Führerhaus zwischen Ladestellen ein hohes Maß an Ergonomie an den Sitz- und Raumkomfort zu berücksichtigen.

Belső azonosító: 04

### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34144511 Hulladékgyűjtő járművek

További osztályozás (cpv): 34144510 Hulladékszállító járművek, 34144512 Hulladéktömörítő járművek

### **5.1.2. A teljesítés helye**

Postacím: Adenauerallee 115

Város: Gelsenkirchen

Írányítószám: 45891

Ország alegysége (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Ország: Németország

További információk: Die Fahrzeuge sind mängelfrei, sauber und vollgetankt (Diesel und AdBlue) am Betriebshof Adenauerallee 115 in 45891 Gelsenkirchen zu übergeben.

### **5.1.3. Becsült időtartam**

Egyéb időtartam: Ismeretlen

### **5.1.6. Általános információk**

#### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: CVD - SaubFahrzeugBeschG Pflege CVD relevanter Informationen zur

Kodierung: #cvd00=Das Vergabeverfahren fällt in den Anwendungsbereich des

SaubFahrzeugBeschG# #cvd01=Kauf, Leasing, Miete nach § 3 Nr. 1 SaubFahrzeug-BeschG#

- die Anzahl aller Fahrzeuge (Kauf, Leasing, Miete), unterteilt nach Fahrzeugklassen 9 - davon

Anzahl sauberer Fahrzeuge an "alle Fahrzeuge", unterteilt nach Fahrzeugklassen 0 - davon

Anzahl emissionsfreier Fahrzeuge an "saubere Fahrzeuge", unterteilt nach Fahrzeugklassen 0

### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

A közbeszerzés a 2009/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (a tiszta járművekről szóló irányelv – CVD) hatálya alá tartozik.

A tiszta járművekről szóló irányelv szerinti jogalap annak megállapítására, hogy a szerződéstípusok mely kategóriái alkalmazandók: Járműbeszerzés, -lízing vagy -bérlés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in folgender Höhe: Mindestdeckungssumme von - 5.000.000 EUR für Personenschäden und Sachschäden, - 1.000.000 EUR für Vermögensschäden und daraus resultierende Folgeschäden

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre mit bestimmten Mindestjahresumsatz i. H. v. 5.220.000,- EUR.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Sechs in Art und Umfang vergleichbare Referenzen, bei der Sie die wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen innerhalb der letzten drei Jahre erbracht haben, mit Angaben zu: - Auftraggeber - Auftragswert - Zeitraum der Leistungserbringung.

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, unabhängig davon, ob diese dem Unternehmen angehören oder nicht (Unterauftragnehmer /Subunternehmer), und zwar insbesondere derjenigen, die mit Service und Reparatur beauftragt sind. - Anzahl, Einsatz und Qualifikationen der eingesetzten Mitarbeiter

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Unerlässlich ist die Existenz eines mobilen Vor-Ort-Services und einer Werksniederlassung (Fahrzeug und Aufbau), die innerhalb von 30 Minuten, gemessen ab Betriebshof Adenauerallee 115 in Gelsenkirchen mit dem LKW erreichbar ist. Der Nachweis ist durch eine entsprechende eigenhändig erstellte Eigenerklärung zu erbringen bzw. durch Kartenausdruck via google maps.

Kritérium: Minták, leírások vagy fényképek hitelesítő tanúsítvány nélkül

Kiválasztási kritérium leírása: Muster, Beschreibungen oder Fotografien der zu liefernden Fahrzeuge, wobei die Echtheit auf Verlangen des öffentlichen Auftraggebers nachzuweisen ist. Hierzu gehören insbesondere das technische Datenblatt, die Achslastberechnung sowie Bilder und Zeichnungen des Fahrgestells und des Aufbaus einschließlich Lifter.

Kritérium: Bejegyzés a cégregiszterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Eintragung im Berufs- ODER Handelsregister Zur Nachweisführung genügen zunächst folgende Eigenerklärungen und Nachweise: Angabe der entsprechenden Registerstelle (Registergericht) und der Registernummer.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Eintragung im Berufs- ODER Handelsregister Zur Nachweisführung genügen zunächst folgende Eigenerklärungen und Nachweise: Angabe der entsprechenden Registerstelle (Registergericht) und der Registernummer.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis über die Zertifizierung nach ISO 9001 "Qualitätsmanagement" oder vergleichbar.

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preisliche Aspekte

Leírás: Das Preiskriterium wird nach einer Verhältnissgewichtung in die Gesamtbewertung eingehen. Grundlage ist die Preisangabe (Angebotspreis in EUR netto) im Angebot. Das Angebot mit dem niedrigsten Endpreis erhält 350 Punkte. Ein Angebot, welches das günstigste Angebot im Endpreis um 100% oder mehr überschreitet, erhält 0 Punkte. Angebote, deren Endpreis innerhalb dieser Spanne von 100 % liegen, werden mittels Formel bewertet.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 70

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Lieferzeit

Leírás: Im Rahmen dieses Kriteriums wird die verbindlich kürzeste Lieferfrist aller gewerteten Angebote mit der Punktzahl 50 bewertet. Für jede Woche, die die kürzeste Lieferfrist überschreitet, werden 5 Punkte in Abzug gebracht.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 10

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Serviceleistungen und Garantie

Leírás: Bei einer kostenlosen 1. Inspektion, erhält der Bieter 20 Punkte. Des weiteren werden 80 Punkte vergeben, sofern eine Anschlussgarantie von 12 Monaten als Erweiterung der vertragsbedingten Gewährleistung von 24 Monaten auf das gesamte Fahrzeug angeboten wird.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 06/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYY1DG2V/documents>

##### **Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Webcím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYY1DG2V>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYY1DG2V>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német  
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 13/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 6 Hét

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen.

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 13/07/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: elektronisch

További információk: Die Öffnung der Angebote wird erst nach Ablauf der Angebotsfrist von zwei autorisierten Personen der Beschaffungsstelle durchgeführt.

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: - Besondere Vertragsbedingungen gem. TVgG NRW - Allgemeine Einkaufsbedingungen (AEB) der GELSENDIENSTE

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Die Zahlung der prüffähigen Rechnung erfolgt innerhalb von 30 Tagen netto.

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der unter VI.4.1) genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit: - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in IV.2.2) genannten Frist gerügt werden, oder - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht

abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet:

GELSENDIENSTE

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: GELSENDIENSTE

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: GELSENDIENSTE

Regisztrációs szám: DE125018225

Postacím: Ebertstr. 30

Város: Gelsenkirchen

Irányítószám: 45879

Ország alegysége (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Einkauf / SG-EK

E-mail-cím: [laura.gottschlich@stadtwerke-gelsenkirchen.de](mailto:laura.gottschlich@stadtwerke-gelsenkirchen.de)

Telefonszám: +49 209 954-3945

Internetcím: <https://www.gelsendienste.de/START/default.asp>

#### **E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen

Regisztrációs szám: DE164242157

Postacím: Albrecht-Thaer-Straße 9

Város: Münster

Irányítószám: 48147

Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Ország: Németország

E-mail-cím: [poststelle@brms.nrw.de](mailto:poststelle@brms.nrw.de)

Telefonszám: +49 251411-0

Fax: +49 251411-2165

Internetcím: [http://www.bezreg-muenster.nrw.de/de/wirtschaft\\_finanzen\\_kommunalaufsicht/vergabekammer\\_westfalen/index.html](http://www.bezreg-muenster.nrw.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html)

#### **E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## 10. Változtatás

---

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

86b1f956-6ecc-4e6e-b0a8-e293ab89ec0a-01

A változtatás fő oka

:

Frissített információ

Leírás

:

Die Leistungsbeschreibung wurde angepasst. Anlage 2 daher aus den Vergabeunterlagen entfernt. Die Angebotsfrist wurde um zwei Wochen verlängert.

### 10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: PROCEDURE

A változtatások ismertetése: Änderung der Leistungsbeschreibung: -Die Hygienestation (LOS 1 LV. 16.42 / LOS 2, LOS 3, LOS 4 LV. 15.40) wurde aus der Leistungsbeschreibung entfernt. Daher wurde Anlage 2 aus den Vergabeunterlagen entfernt. -Die Positionen Los 1 (16.42) und Los 2 (15.41) wurden angepasst. Die Angebotsfrist wurde um zwei Wochen, bis zum 13.07.2026, 10.00 Uhr verlängert.

A közbeszerzési dokumentumokat ebben az időpontban módosították: 17/06/2026

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 84f9d15d-31d8-4cb8-841b-4383f2fc9c3a - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 17/06/2026 13:24:04 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 420973-2026

HL S kiadás száma: 116/2026

A közzététel dátuma: 18/06/2026